

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 1963/2004, annettu 15 päivänä marraskuuta 2004, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★ Komission asetus (EY) N:o 1964/2004, annettu 12 päivänä marraskuuta 2004, Irlannin lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen lopettamisesta	3
	★ Komission asetus (EY) N:o 1965/2004, annettu 15 päivänä marraskuuta 2004 tiettyjen rajoittavien toimenpiteiden käyttöönotosta entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuinten toimeksiannon tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 1763/2004 muuttamisesta	4
	Komission asetus (EY) N:o 1966/2004, annettu 15 päivänä marraskuuta 2004, elokuun 16 päivänä marraskuuta 2004 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla	6
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	Komissio	
	2004/764/EY:	
	★ Komission päätös, tehty 22 päivänä lokakuuta 2004, korvamerkkien kiinnittämisen määräajan pidentämisestä Alankomaissa luonnonsuojelualueilla pidettävien tiettyjen nautaeläinten osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4013) ⁽¹⁾	9
	2004/765/EY:	
	★ Komission päätös, tehty 22 päivänä lokakuuta 2004, sadonkorjuun jälkeen käsiteltyjen hedelmien, vihannesten ja perunoiden merkintöjä koskevasta Saksan liittotasavallan asetusluonnoksesta (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4029) ⁽¹⁾	11
	⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti	
		(jatkuu kääntöpuolella)

- ★ **Komission päätös, tehty 5 päivänä marraskuuta 2004, varainhoitovuodelle 2005 kirjattavien varojen jakamista jäsenvaltioille koskevan suunnitelman hyväksymisestä interventiovarastoista peräisin olevien elintarvikkeiden toimittamiseksi yhteisön vähävaraisimmille henkilöille** (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4356) 13
-

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

- ★ **Neuvoston päätös 2004/767/YUTP, tehty 15 päivänä marraskuuta 2004, entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevista lisätoimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/694/YUTP täytäntöönpanosta** 16
-

1. marraskuuta 2004 – EUR-Lex:n uusi versio! (katso kansilehden kolmas sivu)



I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1963/2004,
annettu 15 päivänä marraskuuta 2004,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä marraskuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 15 päivänä marras-
kuuta 2004 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	118,2
	070	59,9
	204	60,3
	999	79,5
0707 00 05	052	100,6
	204	37,2
	999	68,9
0709 90 70	052	88,0
	204	80,0
	999	84,0
0805 20 10	204	93,5
	999	93,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,9
	624	79,9
	999	74,4
0805 50 10	052	53,6
	388	31,5
	524	67,3
	528	35,1
	999	46,9
0806 10 10	052	104,3
	400	211,9
	508	239,8
	999	185,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	113,6
	400	102,9
	404	84,2
	512	104,2
	720	57,2
	800	194,6
	804	106,7
	999	106,7
0808 20 50	052	67,3
	720	58,4
	999	62,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1964/2004,**annettu 12 päivänä marraskuuta 2004,****Irlannin lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen lopettamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93⁽¹⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2003 ja 2004 16 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2340/2002⁽²⁾ säädetään keilakiintiöistä vuodeksi 2004.
- (2) Kiintiöiden alaisten kalakantojen saaliiden määrällisistä rajoituksista annettujen säännösten noudattamisen turvaamiseksi komission on tarpeen vahvistaa päivämäärä, johon mennessä jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten katsotaan täyttäneen kiintiönsä.
- (3) Komissiolle toimitettujen tietojen mukaan Irlannin lipun alla purjehtivien tai Irlannissa rekisteröityjen alusten keilasaaliit ICES-alueiden V, VI ja VII (EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan) vesillä ovat täyttäneet vuodeksi 2004

myönnetyn kiintiön. Irlanti on kieltänyt tämän kannan kalastuksen 1 päivästä lokakuuta 2004. Sen vuoksi on tarpeen noudattaa tätä päivämäärää,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Irlannin lipun alla purjehtivien tai Irlannissa rekisteröityjen alusten keilasaaliit ICES-alueiden V, VI ja VII (EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan) vesillä ovat täyttäneet Irlannille vuodeksi 2004 myönnetyn kiintiön.

Kielletään Irlannin lipun alla purjehtivilta tai Irlannissa rekisteröidyiltä aluksilta keilan kalastus ICES-alueiden V, VI ja VII (EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan) vesillä sekä näiden alusten tämän asetuksen ensimmäisen soveltamispäivän jälkeen pyytämän keilakannan hallussa pitäminen aluksessa sekä sen uudelleenlastaus ja purku.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2004.

Komission puolesta

Jörgen HOLMQUIST

Kalastuksen pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1954/2003 (EUVL L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 356, 31.12.2002, s. 1.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1965/2004,**annettu 15 päivänä marraskuuta 2004****tiettyjen rajoittavien toimenpiteiden käyttöön otosta entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 1763/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen rajoittavien toimenpiteiden käyttöön otosta entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1763/2004⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan a kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1763/2004 liitteessä I on luettelo henkilöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Komissiolla on valtuudet muuttaa kyseistä liitettä ottaen huomioon entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevista lisätoimenpiteistä hyväksytyyn yhteisen

kannan 2004/694/YUTP⁽²⁾ täytäntöönpanosta tehdyt neuvoston päätökset. Kyseinen yhteisön kanta pannaan täytäntöön neuvoston päätöksellä 2004/767/YUTP⁽³⁾. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1763/2004 liite I olisi muutettava vastaavasti.

- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1763/2004 liite I tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2004.

Komission puolesta
Eneko LANDÁBURU
Pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 315, 14.10.2004, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 315, 14.10.2004, s. 52.

⁽³⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 16.

LIITE

"Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä

- 1) Borovcanin, Ljubomir. Syntymäaika: 27.2.1960. Syntymäpaikka: Han Pijesak, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 2) Borovnica, Goran. Syntymäaika: 15.8.1965. Syntymäpaikka: Kozarac, Prijedorin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 3) Bralo, Miroslav. Syntymäaika: 13.10.1967. Syntymäpaikka: Kratine, Vitezin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 4) Djordjevic, Vlastimir. Syntymäaika: 1948. Syntymäpaikka: Vladicin Han, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 5) Gotovina, Ante. Syntymäaika: 12.10.1955. Syntymäpaikka: Pasmanin saari, Zadarin kunta, Kroatian tasavalta. Kansalaisuus: a) Kroatia, b) Ranska.
 - 6) Hadzic, Goran. Syntymäaika: 7.9.1958. Syntymäpaikka: Vinkovci, Kroatian tasavalta. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 7) Jankovic, Gojko. Syntymäaika: 31.10.1954. Syntymäpaikka: Trbuse, Focan kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 8) Karadžić, Radovan. Syntymäaika: 19.6.1945. Syntymäpaikka: Petnjica, Savnik, Montenegro, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 9) Lazarevic, Vladimir. Syntymäaika: 23.3.1949. Syntymäpaikka: Grncar, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 10) Lukic, Milan. Syntymäaika: 6.9.1967. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 11) Lukic, Sredoje. Syntymäaika: 5.4.1961. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 12) Lukic, Sreten. Syntymäaika: 28.3.1955. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 13) Milosevic, Dragomir. Syntymäaika: 4.2.1942. Syntymäpaikka: Murgas, Ubin kunta, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 14) Mladić, Ratko. Syntymäaika: 12.3.1942. Syntymäpaikka: Bozanovici, Kalinovikin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) Serbia ja Montenegro.
 - 15) Nikolic, Drago. Syntymäaika: 9.11.1957. Syntymäpaikka: Bratunac, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 16) Pandurevic, Vinko. Syntymäaika: 25.6.1959. Syntymäpaikka: Sokolac, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 17) Pavkovic, Nebojsa. Syntymäaika: 10.4.1946. Syntymäpaikka: Senjski Rudnik, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 18) Popovic, Vujadin. Syntymäaika: 14.3.1957. Syntymäpaikka: Sekovici, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 19) Todovic, Savo. Syntymäaika: 11.12.1952. Syntymäpaikka: Foca, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 20) Zelenovic, Dragan. Syntymäaika: 12.2.1961. Syntymäpaikka: Foca, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 21) Zupljanin, Stojan. Syntymäaika: 22.9.1951. Syntymäpaikka: Kotor Varos, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina."
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1966/2004,
annettu 15 päivänä marraskuuta 2004,
elokuun 16 päivänä marraskuuta 2004 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta. Tuontitulli ei saa kuitenkaan ylittää yhteisen tullitariffin mukaista tullimaksua.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1249/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vilja-alan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen I mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä marraskuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2004.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1110/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 12).

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden 15 päivänä marraskuuta 2004 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	Ruis	34,81
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	52,52
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	52,52
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit	34,81

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Virossa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 24 EUR/t, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

2.11.2004–12.11.2004 välisenä aikana

1) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitekauden keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	keskilaatui- nen (*)	heikkolaatui- nen (**)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	118,56 (***)	60,76	152,87 (****)	142,87 (****)	122,87 (****)	82,49 (****)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	12,94	—			—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	18,28	—	—			—

(*) Vähennys 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(**) Vähennys 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(****) Lisäys 14 EUR/t mukaan lukien (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(*****) Fob Duluth.

2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitekauden keskiarvot:

Maksut: Meksikonlahti–Rotterdam: 31,52 EUR/t; Suuret järvet–Rotterdam: 40,44 EUR/t.

3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä lokakuuta 2004,

korvamerkkien kiinnittämisen määräajan pidentämisestä Alankomaissa luonnonsuojelualueilla pidettävien tiettyjen nautaeläinten osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4013)

(Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/764/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta 17 päivänä heinäkuuta 2000 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Alankomaiden pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Alankomaat on käytännön vaikeuksien vuoksi pyytänyt korvamerkkien kiinnittämistä tiettyihin luonnonsuojelualueilla pidettäviin nautaeläimiin koskevan määräajan pidentämistä kahdeksitoista kuukaudeksi.
- (2) Kyseisiä eläimiä pidetään ensi sijassa luonnonsuojelu- ja maisemanhoito- eikä tuotantotarkoituksiin. Niitä pidetään laajaperäisen kotieläintuotannon olosuhteissa, ja ne kasvatetaan vapaina siten, että vasikat ovat aina lähellä emäänsä.
- (3) On perusteltua ottaa huomioon Alankomaiden pyyntö edellyttäen, että korvamerkkien kiinnittämistä koskevan määräajan pidentäminen ei vaikuta nautaeläimiä koskevan Alankomaiden tietokannan sisältämien tietojen laatuun eikä nautaeläimiä siirretä ilman, että niihin on kiinnitetty korvamerkki.

(4) Jos eläimiin ei ole kiinnitetty korvamerkkiä ennen kuuden kuukauden ikää, emän tunnistaminen olisi varmistettava dna-testin avulla. Kun tämä lisätakuu otetaan huomioon, korvamerkkien kiinnittämistä koskeva määräaika saisi olla enintään kaksitoista kuukautta.

(5) Poikkeus olisi tiukasti rajattava niihin muutamiin tiloihin, joille on määriteltyjen perusteiden mukaisesti erikseen annettu lupa toimia luonnonsuojelualueina, ja kun asiasta on ilmoitettu komissiolle.

(6) Alankomaiden viranomaiset sitoutuvat olemaan soveltamatta tätä poikkeusta nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmään.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Alankomaat saa pidentää enintään kahdeksitoista kuukaudeksi asetuksen (EY) N:o 1760/2000 4 artiklan 2 kohdassa säädetyin määräajan korvamerkkien kiinnittämiseksi tietyillä luonnonsuojelualueilla pidettäviin vasikoihin edellyttäen, että kaikki tässä päätöksessä vahvistetut edellytykset täyttyvät.

Tämä pidennys ei saa vaikuttaa nautaeläimiä koskevan atk-pohjaisen tietokannan sisältämien tietojen laatuun.

⁽¹⁾ EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa säädetty pidennys myönnetään, jos kaikki 2–5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.
2. Eläinten on täytynyt syntyä luonnonsuojelualueella, jonka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt 3 artiklan mukaisesti.
3. Kunkin vasikan syntymästä on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle siinä määräajassa, joka Alankomaiden on vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
4. Korvamerkki on kiinnitettävä, ennen kuin vasikat ovat kahdentoista kuukauden ikäisiä.
5. Eläimet eivät missään tapauksessa saa lähteä luonnonsuojelualueelta ennen korvamerkkien kiinnittämistä.
6. Jos vasikoille kiinnitetään korvamerkki vasta sen jälkeen, kun ne ovat täyttäneet kuusi kuukautta, emän tunnistaminen on varmistettava dna-testillä silloin, kun korvamerkki kiinnitetään.

3 artikla

1. Toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä luonnonsuojelualueet tämän päätöksen tarkoittamassa mielessä, jos ne täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) Luonnonsuojelualue on tila, jolla eläimiä pidetään ensi sijassa luonnonsuojelu- ja maisemanhoitotarkoituksessa.

- b) Luonnonsuojelualueen pinta-ala on vähintään 100 hehtaaria.
 - c) Karjan tosiasiallinen tiheys on vuotuisena keskiarvona vähemmän kuin 0,5 yli kahdentoista kuukauden ikäistä eläintä hehtaaria kohden.
 - d) Eläimiä pidetään laajaperäisen kotieläintuotannon olosuhteissa ja kasvatetaan vapaina siten, että vasikat ovat lähellä emäänsä.
2. Nautaeläimiä koskevaan atk-pohjaiseen tietokantaan kirjatuiissa tiedoissa on selkeästi ilmoitettava tilan asema hyväksytyinä luonnonsuojelualueena, jolle on korvamerkkien kiinnittämisen osalta myönnetty pidennys.
 3. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava komissiolle tiedoksi luettelo niistä luonnonsuojelualueista, jotka on hyväksytty 1 kohdan mukaisesti.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta
David BYRNE
Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 22 päivänä lokakuuta 2004,
sadonkorjuun jälkeen käsiteltyjen hedelmien, vihannesten ja perunoiden merkintöjä koskevasta
Saksan liittotasavallan asetusluonnoksesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4029)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/765/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

oita, elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 ja 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 2000/13/EY 19 artiklan toisessa kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen Saksan viranomaiset ilmoittivat 1 päivänä maaliskuuta 2004 komissiolle luonnoksesta asetukseksi, jolla muutetaan jäämien enimmäismääristä annettua asetusta siten, että siihen lisätään erityisiä säännöksiä pakollisista merkinnöistä, jotka on tehtävä hedelmille, vihanneksille ja perunoille, jotka on sadonkorjuun jälkeen käsitelty kasvinsuojeluaineilla säilyvyyden parantamiseksi.

(2) Mainitulla asetusluonnoksella lisättävän uuden 3 a pykälän mukaisesti on korjuun jälkeen käsitellyt hedelmät, vihannekset ja perunat varustettava merkinnällä, jossa on maininta "käsitelty korjuun jälkeen..." ja sen jälkeen asianomaisen aineen nimi.

(3) Direktiivin 2000/13/EY 19 artiklan toisessa kohdassa säädetyn mukaisesti komissio on kuullut muita jäsenvalti-

(4) Yhteisön lainsäädännössä on jo eräitä säännöksiä, joilla huolehditaan siitä, ettei puheena olevien aineiden käyttö vaaranna kuluttajien terveyttä. Nämä aineet on ensinnäkin hyväksyttävä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saatamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/EY⁽²⁾ mukaisesti. Lisäksi vahvistetaan jäämien enimmäismäärät torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvukunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/EY⁽³⁾ mukaisesti.

(5) Tietyissä tapauksissa voi lisäksi olla tärkeää ilmoittaa kuluttajille sadonkorjuun jälkeen tehdystä käsittelystä erityisen tuotemerkinnöissä annettavan ilmoituksen avulla, jotta kuluttajat voivat valita käsitellyn tai käsittelemättömän tuotteen tai ryhtyä varotoimiin eli esimerkiksi pestä tai kuoria kyseisen tuotteen. Samantyyppistä toimenpidettä sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 1799/2001⁽⁴⁾ mukaisesti sitruhedelmiin, jolloin jäämien enimmäismäärien laskentamenetelmässä otetaan huomioon, että kyseiset tuotteet nautitaan tavallisesti kuorituna.

(6) Saksan yksipuolisesti ja erottelematta kaikkiin hedelmiin ja vihanneksiin kohdistamana tällainen toimenpide aiheuttaisi väistämättä suhteettoman haitan yhteisön sisäiselle kaupalle. Tällöin muiden jäsenvaltioiden tuottajat tai muut toimijat joutuisivat varustamaan Saksaan vietävät hedelmät, vihannekset ja perunat erityisillä merkinnöillä ja toteuttamaan tähän liittyviä toimia tuotteitten määränpään mukaan jo tuotannon alkuvaiheessa.

⁽¹⁾ EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/89/EY (EUVL L 308, 25.11.2003, s. 15).

⁽²⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/99/EY (EUVL L 309, 6.10.2004, s. 6).

⁽³⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/95/EY (EUVL L 301, 28.9.2004, s. 42).

⁽⁴⁾ EYVL L 244, 14.9.2001, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 907/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 50).

- (7) Direktiivin 2000/13/EY 18 artiklan 2 kohdassa luetellaan ne ainoat tapaukset, joissa voidaan hyväksyä yhdenmukaistamattomat kansalliset säännökset, joita sovelletaan tiettyjen tai kaikkien elintarvikkeiden merkintöihin ja esilepanoon. Kansanterveyden suojelun ohella tällaisten säännösten hyväksymisperusteena voidaan pitää pelkääntään petollisten toimien torjumista, teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemista, alkuperänimitysten ja alkuperämerkintöjen suojelemista tai vilpillisen kilpailun estämistä.
- (8) Saksan viranomaiset eivät ole toimittaneet mitään perusteluja sille, että asetusluonnos olisi tarpeellinen jonkin edellä mainitun direktiivin 18 artiklassa luetellun tavoitteen saavuttamiseksi tai että näin aiheutettu haitta ei olisi suhteeton. Ainoa Saksan mainitsema tavoite on sadonkorjuun jälkeisestä käsittelystä ilmoittaminen kuluttajille.
- (9) Tämän vuoksi olisi annettava merkintöjä koskeva yhteisön säädös sellaisten tapausten varalta, joissa on tarpeen ilmoittaa kuluttajille sadonkorjuun jälkeisestä käsittelystä, kuten Saksa on kaavaillut. Tilanne on tällainen ortofenyylifenolin ja natriumortofenyylifenolin kohdalla, sillä nämä aineet poistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/114/EY⁽¹⁾ mukaisesti lisäainelainsäädännön piiristä, kunhan säännökset näillä aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden merkinnöistä tulevat voimaan torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun yhteisön lainsäädännön mukaisesti.
- (10) Komissio jatkaa jäsenvaltioiden kanssa keskusteluja muista laajennuksista sadonkorjuun jälkeisen käsittelyn ilmoittamiseen merkinnöissä.
- (11) Tämän vuoksi olisi tarpeen pidättä kaikkiä tätä alaa koskevista kansallisista toimenpiteistä.
- (12) Edellä esitetyn perusteella komissio on päättänyt antaa asiassa kielteisen lausunnon direktiivin 2000/13/EY 19 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti.
- (13) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Saksan liittotasavallan on pidätyttävä hyväksymästä luonnostaan asetukseksi, jolla muutetaan jäämien enimmäismääristä annettua asetusta siten, että siihen lisätään erityisiä säännöksiä pakollisista merkinnöistä, jotka on tehtävä hedelmille, vihanneksille ja perunoille, jotka on sadonkorjuun jälkeen käsitelty kasvinsuojelua-aineilla säilyvyyden parantamiseksi.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 58.

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 5 päivänä marraskuuta 2004,****varainhoitovuodelle 2005 kirjattavien varojen jakamista jäsenvaltioille koskevan suunnitelman hyväksymisestä interventiovarastoista peräisin olevien elintarvikkeiden toimittamiseksi yhteisön vähävaraisimmille henkilöille***(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4356)**(2004/766/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yleisistä säännöistä yhteisön vähävaraisimmille henkilöille jaettavaksi tarkoitettujen elintarvikkeiden luovuttamisesta interventiovarastoista tietyille järjestöille 10 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3730/87⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,ottaa huomioon maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä 15 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2799/98⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventiovarastosta tulevien elintarvikkeiden yhteisön kaikkein varattomimpien hyväksi toimittamisen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 29 päivänä lokakuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3149/92⁽³⁾ 2 artiklan mukaan komission on hyväksyttävä varainhoitovuoden 2005 osalta käytettävissä olevista määrärahoista rahoitettava jakelusuunnitelma. Suunnitelmassa on vahvistettava kunkin toimea soveltavan jäsenvaltion osalta erityisesti käytettävissä olevat enimmäisrahavarat suunnitelman toteuttamiseksi kussakin jäsenvaltiossa ja jokaisen tuotelajin määrä, joka voidaan poistaa interventiovarastoista.
- (2) Jäsenvaltiot, joita toimenpide koskee, ovat toimittaneet asetuksen (ETY) N:o 3149/92 1 artiklan mukaisesti vaaditut tiedot.
- (3) Varojen jakamista varten on tarpeen ottaa huomioon erityisesti tiedot siitä, missä määrin jäsenvaltiot ovat käyttäneet niille aikaisempina varainhoituvuosina myönnettyjä varoja.
- (4) Olisi sallittava suunnitelman toteuttamiseksi tarvittavat yhteisön sisäiset siirrot asetuksen (ETY) N:o 3149/92 7 artiklassa säädetyin edellytyksin.

(5) Suunnitelmaa sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 2799/98 3 artiklan mukaisena määräytymisperusteena olisi pidettävä julkisten varastojen tilivuoden alkamispäivää.

(6) Komissio on koonnut tämän suunnitelman laatimisen yhteydessä yhteisön vähävaraisimpien henkilöiden ongelmiin perehtyneiden tärkeimpien järjestöjen lausunnot asetuksen (ETY) N:o 3149/92 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kaikkien asianomaisten hallintokomiteoiden lausuntojen mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vuoden 2005 osalta yhteisön vähävaraisimmille henkilöille neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3730/87 mukaisesti jaettavaksi tarkoitettujen elintarviketoimitukset toteutetaan liitteessä I olevan jakelusuunnitelman mukaan.

2 artikla

Liitteessä II tarkoitettujen yhteisön sisäiset siirrot ovat sallittuja.

3 artikla

Vuositista suunnitelmaa sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 2799/98 3 artiklassa tarkoitettu määräytymisperuste on 1 päivä lokakuuta 2004.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 352, 15.12.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2535/95 (EYVL L 260, 31.10.1995, s. 3)⁽²⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 313, 30.10.1992, s. 50. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1903/2004 (EUVL L 328, 30.10.2004, s. 77)

LIITE I

Vuotuinen jakelusuunnitelma varainhoitovuodeksi 2005

a) Käytettävissä olevat rahavarat suunnitelman täytäntöön panemiseksi kussakin jäsenvaltiossa:

(euroa)

Jäsenvaltio	Rahavarat
Belgia	3 047 791
Kreikka	5 704 637
Espanja	42 544 686
Ranska	48 620 337
Italia	60 294 489
Luxemburg	68 537
Malta	347 642
Puola	35 504 167
Portugali	12 527 718
Suomi	2 825 645
Yhteensä	211 485 650

b) Jokaisen tuotelajin määrä, joka voidaan poistaa yhteisön interventiovarastoista sen jakamiseksi jäsenvaltioissa a kohdassa vahvistettujen määrien rajoissa:

(tonnia)

Jäsenvaltio	Tuotteet			
	Vilja	Riisi (paddy- eli raaka-riisi)	Voi	Maito-jauhe
Belgia	6 000	3 500	318	410
Kreikka	6 972	4 346		2 087
Espanja	68 721	29 452	9 547	
Ranska	60 905	31 412		18 143
Italia	98 153	22 575	14 446	
Malta	1 383	553		
Puola	17 758	26 835	6 772	3 749
Portugali	8 588	14 708	2 594	480
Suomi	15 000			600
Yhteensä	283 480	133 381	33 677	25 469

c) Määräraha Luxemburgille käytettäväksi seuraavien tuotteiden ostoon yhteisön markkinoilta:

— maitojauhe: 68 537 euroa,

d) Määräraha Maltalle käytettäväksi seuraavien tuotteiden ostoon yhteisön markkinoilta:

— maitojauhe: 113 404 euroa.

LIITE II

Varainhoitovuoden 2005 suunnitelmassa sallitut yhteisön sisäiset siirrot

	Tuote	Määrä (tonnia)	Haltija	Vastaanottaja
1.	Vilja	6 000	BLE, Saksa	BIRB, Belgia
2.	Vilja	6 972	BLE, Saksa	Maatalousministeriö, Kreikka
3.	Vilja	68 721	BLE, Saksa	FEGA, Espanja
4.	Vilja	45 440	BLE, Saksa	Maatalousministeriö, Ranska
5.	Vilja	98 153	BLE, Saksa	AGEA, Italia
6.	Vilja	1 383	BLE, Saksa	National Research and Development Centre, Malta
7.	Vilja	17 758	BLE, Saksa	ARR, Puola
8.	Vilja	8 588	BLE, Saksa	INGA, Portugali
9.	Riisi	3 500	Ente Risi, Italia	BIRB, Belgia
10.	Riisi	553	Ente Risi, Italia	National Research and Development Centre, Malta
11.	Riisi	26 835	Ente Risi, Italia	ARR, Puola
12.	Riisi	14 708	FEGA, Espanja	INGA, Portugali
13.	Maitojauhe	2 087	Department of Agriculture and Food, Irlanti	Maatalousministeriö, Kreikka
14.	Maitojauhe	18 143	Department of Agriculture and Food, Irlanti	Maatalousministeriö, Ranska
15.	Maitojauhe	3 749	Department of Agriculture and Food, Irlanti	ARR, Puola
16.	Maitojauhe	600	SJV, Ruotsi	Maatalousministeriö, Suomi
17.	Voi	59	BLE, Saksa	BIRB, Belgia
18.	Voi	6 571	FEGA, Espanja	AGEA, Italia
19.	Voi	3 584	BLE, Saksa	ARR, Puola
20.	Voi	3 188	Maatalousministeriö, Suomi	ARR, Puola

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2004/767/YUTP,

tehty 15 päivänä marraskuuta 2004,

entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevista lisätoimenpiteistä hyväksytyyn yhteisen kannan 2004/694/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon yhteisen kannan 2004/694/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan yhdessä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 23 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi yhteisessä kannassa 2004/694/YUTP toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on jäädyttää kaikki Radovan Karadžićille, Ratko Mladićille ja Ante Gotovinanalle kuuluvat varat ja taloudelliset resurssit.
- (2) Nämä toimenpiteet olisi ulotettava koskemaan kaikkia henkilöitä, jotka entisen Jugoslavian alueen kansainvälinen rikostuomioistuin on julkisesti asettanut syyteeseen sotarikoksista ja joita ei ole saatu tuomioistuimen kuuluttavaksi.
- (3) Yhteisen kannan 2004/694/YUTP liitteessä olevaa luetteloa olisi tästä syystä muutettava.
- (4) Tämän päätöksen täytäntöönpano edellyttää yhteisön toimia,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan yhteisen kannan 2004/694/YUTP liitteessä oleva henkilöluettelo tämän päätöksen liitteessä olevalla luettelolla.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. VAN DER HOEVEN

⁽¹⁾ EUVL L 315, 14.10.2004, s. 52.

LIITE

"Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä

- 1) Borovcanin, Ljubomir. Syntymäaika: 27.2.1960. Syntymäpaikka: Han Pijesak, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 2) Borovnica, Goran. Syntymäaika: 15.8.1965. Syntymäpaikka: Kozarac, Prijedorin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 3) Bralo, Miroslav. Syntymäaika: 13.10.1967. Syntymäpaikka: Kratine, Vitezin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 4) Djordjevic, Vlastimir. Syntymäaika: 1948. Syntymäpaikka: Vladicin Han, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 5) Gotovina, Ante. Syntymäaika: 12.10.1955. Syntymäpaikka: Pasmanin saari, Zadarin kunta, Kroatian tasavalta. Kansalaisuus: a) Kroatia, b) Ranska.
 - 6) Hadzic, Goran. Syntymäaika: 7.9.1958. Syntymäpaikka: Vinkovci, Kroatian tasavalta. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 7) Jankovic, Gojko. Syntymäaika: 31.10.1954. Syntymäpaikka: Trbuse, Focan kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 8) Karadžić, Radovan. Syntymäaika: 19.6.1945. Syntymäpaikka: Petnjica, Savnik, Montenegro, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 9) Lazarevic, Vladimir. Syntymäaika: 23.3.1949. Syntymäpaikka: Grncar, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 10) Lukic, Milan. Syntymäaika: 6.9.1967. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 11) Lukic, Sredoje. Syntymäaika: 5.4.1961. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 12) Lukic, Sreten. Syntymäaika: 28.3.1955. Syntymäpaikka: Visegrad, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 13) Milosevic, Dragomir. Syntymäaika: 4.2.1942. Syntymäpaikka: Murgas, Ubin kunta, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 14) Mladić, Ratko. Syntymäaika: 12.3.1942. Syntymäpaikka: Bozanovici, Kalinovikin kunta, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) Serbia ja Montenegro.
 - 15) Nikolic, Drago. Syntymäaika: 9.11.1957. Syntymäpaikka: Bratunac, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 16) Pandurevic, Vinko. Syntymäaika: 25.6.1959. Syntymäpaikka: Sokolac, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: a) Bosnia ja Hertsegovina, b) mahdollisesti Serbia ja Montenegro.
 - 17) Pavkovic, Nebojsa. Syntymäaika: 10.4.1946. Syntymäpaikka: Senjski Rudnik, Serbia ja Montenegro. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 18) Popovic, Vujadin. Syntymäaika: 14.3.1957. Syntymäpaikka: Sekovici, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Serbia ja Montenegro.
 - 19) Todovic, Savo. Syntymäaika: 11.12.1952. Syntymäpaikka: Foca, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 20) Zelenovic, Dragan. Syntymäaika: 12.2.1961. Syntymäpaikka: Foca, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina.
 - 21) Zupljanin, Stojan. Syntymäaika: 22.9.1951. Syntymäpaikka: Kotor Varos, Bosnia ja Hertsegovina. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovina."
-

1. marraskuuta 2004 – EUR-Lex:n uusi versio!

europa.eu.int/eur-lex/lex/

Uusi sivusto sisältää CELEX-palvelun, ja se tarjoaa helpon ja ilmaisen pääsyn laajimpaan EU:n oikeutta käsittelevään asiakirjatietokantaan 20 kielellä.